

کتابخانه عمومی دانشگاه تبریز

غیر رتبه
۲۰

باقی

اگر مانت صاحب

فازکی پس کسبه نوکتاب و روزنامه
اگر دیگر کسبه دیگر معاف است

1636

A. D.	
İLAHİYAT FAKÜLTESİ	
KÜTÜPHANESİ	
Ayniyet No. :	43078
Yer No. :	36906

HARPUTLU
EFENDİSİL AİLESİ
BAĞIŞI
1972

باب
برکسند دوشند بعضی خلایق تورقوی دوش کورسادی
هنا متوفین سوره لری الله او قوب کوک سندن تابی باشند و انچه
سورنه انشا الله تعالی اول واقعه خیر تبدیل اوله بجهت باد
اتی قره اتمک ایچون اون دانه قره ماضی بر سرین چلمکه قویسن
اوسنه زین یاغی قویسن تاکه ماضی اورتند اندن صکه چلمکین
اغزین خیر ایله صوه توپ اندن انشلی کل ایچنه کومه شولقدر
قینایه که یاغ کیده ماضی قوری قله صکه اول ماضی دو کلرکه
حق اول اندن اون درهم ماضی یه الی درهم حقی راستغ
طاشی قته لروحال ایدر اندن صکه مقدار صوایله
قیناده قیوجه رقا اوله اندن صکه صقاله و بیاز قلله
دخی سوره شولقدر اعدا بویاد که هیچ نظیری اولیه و سمرعت
باب داروی هشیزه دکری در که هر که کم قوقوده سن
بیهودا لوب بردخی تا معالجه سن اتمیه سن عقلی باشند
کلز اجزای بودا و اورمچک بویوسن سجه نجاستی بشن و هم
عمر طه قبلی دورت درهم اوله دخی اندن ادم قولا غنک
کیری

کیری بر در هم بوزکر اولنان اشیا لری جمله اشک سدوی
ایله خیر ایدوب فرق کون بر کو که برده قویسن هیچ
دیگمه سن قرشد ریمه سن اندن صکه بر بزی ایچنه قویه
اتیا ننه و انچه بور نوکی طقیه سن اگر بور نوکی قوسی
کیدر سه بهوش ایدر اندن الوب هر که کم قوقوده سن اوله
ادمک عقلی کیدوب بیهودا لوب اگر قور دوب ده صحق ایدر
برافجق طعاعه قنوب یدور سک دخی زیاده بیله عقلی
زائیل اوله اگر عقلی کتور مک در سک اچی بادم یا غیله
صرب سرکه بور نوته دامن رسک ایا ابراز قنوب عقلی کلور
داروی هشیزه دکری اشته بویله اولور مجتربه غفلت
اولغیه اصله سن بودر که بویله بر قی دفعه یا بوب قتی بک
کسکین ایدر دم که ذکر اولغدی بعضی کسند لره شرابه
ادم قولا غی کیری قنوب بیهوش ایدر لراما اصل ده
داروی هشیزه بوزکر اولنان اشیا لری اولور اولور
قولا غی قوری بودر که عیار قولا نور ایدی تمام شمع

رساله منظومه نالیف

نداد عن طبیب و حارث

پیدا شد بر آید شاه

عالمینا خلد الله ملک

ای حکیم و عالم و حق و حلیم

حضر کردن کریم و شاه عظیم

جان و دل و ملک و که شهادت

ذات پاک و کفایت و واحد و

قاد و رب لم یزل سنن

جمله اخوان و یل سنن

سقا افر مرزا زدند

جمله و امر از زدند

آشنا و از زدند ایله رد

جزم از رده ایله سد

مصطفی و متی عنایت قل

و حمت کردن بر هدایت قل

ایشان اولیا حق یارب

قل سعید ایله شقی یارب

راه عشق داده آسار ایله

درد که دده صدف از ایله

بحر حکمت دباری قل غواص

بچشم شو قلیله کوه خا صا

هر نه الهام و لور و شکله

آل و از غم عنایت شکله

بدنک صحتی نه برله اولور

حسته لر عالتی نه برله اولور

مختصر

مختصر بونی بر رساله ایدم

خاص و عامه کر کل و مقبول

دعاء سلطان سلیم خان ابن

کرمدن سوره کل دعا ایله

و بر دی حق و ول سلیمان

چونکه غمت سعادته آندی

اکا اولی چند بر قیاب ایدم

ایضا ایلا ایدم فصاحتدن

بونی ایدن حقوق اخضا ایدم

چونکه نظم اهلدر شه عادل

مردم چشم شکله از دم

دندی منظومه نالی نظمادر

کر نو تک نالی نالی و لور سه

علم حکمتده بر فضاله ایدم

حکمتی فهمیده اولور مشغول

سلطان سلیم خان خلد الله ملک

شه سلیم خانه جوق نایله

اکا لایق کور و بونی غواص

خاتمه جوق رحمتی بحال غدا

البحر طیه آفتاب ایدم

بونی نظم ایلام بلا غمتدن

یکلور از غم هب اشکال ایدم

درد منظومه پس اولور مائل

اولی سیدن بوجوهری باز دم

دینمدی کسه برله نظرادر

نه صد اولدی و نیمه هفتاد

نوله ویرسم بونی و سلطانہ	مالک خاتم سلیمانہ
عالمہ پادشاہ و کج روان	ملک جسمینہ و نوید رجان
ایکی عالمہ برآمد اوسون	کار خلق اوزره عدل داد اوسون
ویردی دولت خد بلعد الله	قابوسند قول اولدی مهر لاله
حاجتم نویدی روا اولدی	ربع مسکونه پادشاہ اولدی
سایسند حضور بد ره کس	اشرف جزو طيور و مکس
نوح عمر بنه عمری اوله طویل	مصطفی حرمی حق خلیل
هر کوکله مقامی صدر اولدی	عجفی کی جمالی بد را اولدی
جونکه قلبیه مهری لندی قار	دوشدی شوقی درونه لیل لاله
دلدمکیم انک زمانده	اول شهک سایه امانده
علم طبیک کرکلو جوهری	فرخنده سوزک انور فی
شول محزونکم انتو بکرار	سیف قاطع کی کسر هربار
قامو امرانه هب برردمان	یار مشور کشف او بره جهان

کتب

کتب طبشما انک جو قدر	بوله ریکان رساله هج بوقدر
قنده کم اوله توکنا یلیب	لازم اولیه مانده تغیری یلیب
دیباچه کتاب	
کل ندی کلامی مختصراست	بو جهانده کرکلو بر اثر است
ادم اولدر که خلقه خبری	اوله ضرر دکه ناسه شری دکه
بوسوزه نو حدیث اولنی دلیل	اوقی معین ایلله خلقه یسیر
حیران کاس من رفیع کائنات	شیران کاس من رفیع کائنات
بحر حکمته جون اولوب غوامس	بولشم در شاهی کوهر خاص
ایکی درلو سوردی علی حبیب	بری دین علی بر علم طیب
بوسوزک هم دلیل روشن وار	بوکلان ثابت اولدی کاشی وار
اعلم علما علم الابدان نور	علم الامیان صدق حقیق الله
جون بدن علم اول کئی قبول	اصلی وارد بر بوسوزک لاله قول
صانع اوسه کشتی دین علی	بخه تحصیل ابد رهن علی

بوسیدن ددیجیب الله	درده درمان اولن طیب الله
علما مجلسدن اولمه ابرق	راغب اول علم دینه یله ابرق
حکما سوزرین ایش دایم	بدنک دایما اولاقا نمر
بوسوزک شاهدی مجتبی	که یوردی یوغ بلوغ فصیح

علیکم بحالسة العلماء واستماع کلام الحكماء لان الله
تعالی یحبی القابلین لبود العلم والفصاحة فایحیی الارض

علما مجلسین قومه الدن	حکما سوزرین ایش دلدن
ناکه قلبک دیر یله یولجا	در یلوریت کم صوبرله نیت
جوکه یولله اشارت اولشدد	امینه بشارت اولشدد
فرض اولن اهل علمه بلدنه	بله صوم وصالی اهل یقین
حکما اوزده فرض اولن جانا	علم بدای اتمه ذرافشا
بلدو کم دکلو بوقصیر حنین	شمسدن ذره ایلم تحریر

بحر کئنده غه بنک لئمان	بحر ونقصانله قالور حیران
غنه یوز بنک حکیم و ذرا لئون	عالمه هرکه کادی اهل فن
شمسدن ذره دکلو بلد لر	بحر ذر قطره دکلو الم دل
علم حقدربوکه نهایت یوق	جمله سین بلکه ییافت یوق
بحر ونقصانله شروع اندم	اولور کیدوکی یوله کندم

الباب الاول فی معرفت الجسم

دکله ایدم ندر بویم بدن	ندرنندی خدا بر جسم بدن
ظاهر و باطنی ندرانک	نیجه در ستری جسمیه جانک
حکما جان قان دیمش جاشا	فقیهنا کلوب آله ندآ

فقه تعالى ففصافیه من روحنا

جان میح کیم به طبعی اصلا	ایک بر سوزیم ایش جانا
روح احمد که نوزدن احد	اصلی اول فرعیدر بر جمعه عدد
اولور ندر کفعل ذانک	قل نظر ظاهر یله مر آنک

اول سپدن که عالم کبرا	سکا در لرشها بحق خدا
زبده کاشات اولوس سن	مختصر دور اگر چه خاک بدن
معین علوم محکله	اشناسن از لده حضرت اله
سکا دینلای احسن قوم	سنی سودی پند خانی قدیم
سنی علینہ ایلادی محرم	جماله خلق ابحره قلدی هم اکرم
سن کرکم بابو بھرا حط	جانله ایلہ شکر برد اف
باطنکده بوجانه اوج بولداق	قودی بر برینه اولاسرداش
ایکسی عقل و فضل اولور طفلی	ایکسی جانله کوکل علوی
بری ایدر در بری خاک	نار و باد ییل اول کوی پاک
در معرفت عا صرا ربه	
نظاره ایلادی عا صردن	چارا کاندرا اول جوهر دن
ضد کن بر برینه بواضداد	جمع ایدوب جسد ایلدی براد
بری صفرانک بری دمدن	بری سودا و بری بلغدر

بدنک

بدنک بو ندریله در قایم	اعندال ایلہ خوشدردده ایم
بری آکسک اولاویا رتو	خارجی اعدال اولور برو
اعندالی بونک نه برله اولور	صحنی ادفنه برله اولور
بو حدیث سوردی چو کجیب	سوزی بامعدردده اوز طیب
قال علیه السلام العیدۃ بیت کل دایه وانحیۃ رأس کل دایه	
چون معیدہ دینلدی بیت عنا	حذر ایت بولد ونگی قویه کما
کرمز اجه موافق اوله طعام	کوتیله یبه وکوزله نظام
شول مخالف غذا دن ایلہ حذنه	کویه سن جهانده ریخ وضر
صا غافل باشی چو غفقدرد	ایلہ بریخ بر سوزرم مقدر
ملتی جمع ایلش بوسوزده رسول	طوت سوزی عالم دن ایلہ مول
هم بر ایت بوکا مطا بقدر	هر سوزی ایتہ موافقدرد
قوله تعالى کلوا واشربوا ولا تسرفوا	
نوی بری چون فی ایخ دایم	دو نوکون اول عبادته قایم

یکه اویز و کوندن و لیدن	جسیر بول ایله سقین زهار
نصف بل و لجن سقین ناکاه	اویز و سولیم دیمه ای شاه
هم طعام اوسته دیمه نعت	ناکه کوریه سن الم ثقلت
حکایا سوزه قوقائل	علا حق سوزه اولور مائل
اولور حق سوزه دهان اچن	بکیدا و لجن صودن بکین
علم حکمت کلای جوهر در	کوش چانه دق ای کوهر در
یک لجمک اولور غدا ییدن	جان غدا ای اولور کل حسن

در معرفه طبایع الاصلط

امدی کاه کله غداسیور	معرفه دانسی کدو که در
سن چو کم خدا عاصرون	خلق اندی بود رت جواهر دن
بری آشنه در آنک صفر آ	خار یا بسود در مزاجی نهها
صفر وی ولنه غدا هر دم	بارد و طبیا ولانه کوریه غما
بای فصل بونک معایلیدر	چار رنگین بوشن مایلیدر

جسم ایخنده مراره در قابر	بکری صاری ایدر بونک تافر
برشته باد در بر آنک حکما	بوندر یخیری قاندر دجانا
حار و رطب اولدی مزاجی ^{بونک}	برد بابس غدا علوی بونک
فصل اول بهاره در نظری	روی حمرن طوتر بود رازی
قان ننده نهها غدا دن اولور	بغز ایخنده نوکالی بولور
کوبکندن اولور بونک صفر آ	جای بلغم و ثقیلدر رسودا
بارد و رطب اولور بونک بلغم	صومرا جن طوتر بودم هر دم
بلغم اولنه نواله مد آم	خار بابس کولک شراب طعام
قش مزاجن طوتر بود در	اسقی طلق مزاجی کاه یودر
بری سودا در ره بوارک ناک	برد بابس طبیعی انک
ما بصولیا اولور بخارندن	عقلی ناقص ایدر بود آریندن
بدنی بکری هم سیاه ایلر	ادمک ایشنه آه واه ایلر
فصل کوزا و لجن کولک برهن	کوییم در سبک مرض هر کین

بدنك اصلنى بيان ايدم
حكما رمزي عيان ايدم

معرفت الانسان

بوتك اصيل جون عناصر در	قد رقی بل عجب جواهر در
سكاهيت ابد بود در اوكا	بدنك قله در بوجان سلطان
عالمك زبده مي و شرفي من	سنان انجن مراد اولون بوزن
كه عالمه وار قوسنده	جمله اشيا شها سكا بنده

قوله تعالى في الارض ايات للذين عرفوا انفسهم بالغيب

مظهر حق در ربی ادم	اشرف خلق در دین عالم
عارض اولوسه کرم منزه	دفته چاره قبل انك سنده
جهد ایدوب صحت و صفایله	اشنا اوله خدایله
بدنك ایلون عبادت حق	اکا لازم در رطاعت حق
نفسکی قول ایدوب غیریونده	سائق اول عشقه طریقه
کوکلوکی بر اولویه تسلیم است	خدمتنده الف قدیم است

جاف

جانی فذرة مقامه ابرکور	خاطر لجه کد و کد در کور
حانه دلد حجه هاله بن	ناکه روشن کورینه حکم حق
سن جو بولده روان و لیسین	اهل دل لافانده جان و لیسین
سند سناک کورن جفا و اول	نویه تخنی قبل اکا ادخال
پیراغن ال ندلنک جانا	جهله صبرک دهوانه قوی نا
خود لودسته سیله دودل حکم	کوزا شیله قریندر ای ادم
قوی جعت نواسته اف	عشق اودی برله قندک بونق
ناقرا من بولیا وله مجون	بیه سن خاد اوله دل مخزون
طوت سوزی اوز و کد بدیلله	عقی کند و کد بلند ایله

الایات الثانی در تشفی من انسان و معالجه

سویله ای بلبل سخن سویله	شول مهم و لخبیان ایله
عارف اولنده بتر کل	فرج دیو کلامه کبر قل
سوزی مختصر معیند ایله	بیکی طریح ایدوب برین سویله

هر روزه دوا نه بوزدن و لور	هر عیله شانه بوزدن و لور
شول بچکه بزم اتمشدر	علی ناکاله تمشدر
هر ایشک صحنه کم بدم	عیری یوقها بیان ایلدم
بلدو کم ایشه شروع ایتم	کیمسه کندوکن بولا کتم
دکله امدی دیم ندره مقصود	کر عنائت ایدرسه اولبعود

معالجه دماغی

کر دماغی اوله صوفدین باش	دکله ایدم علاجی بل فاش
حبسودنی سخن ایدو بیانی	زیستای عیله حل قل آف
سور و بیا اولی باغی بوردنه طهر	قورق بوعالی اول امدُر

علاج نازله

نازله کم غذا بجا رندن	الم و صغیدر بو وارندن
کوز قورق دینچی بره لاند ایلر	صاغکن باسحر دناک ایلر
یار بوزیدی وک صفور صیون ال	ربو مقدار یسرکه دن آکله

انی خانیله خیر ابله	اول صویله کما یسرایله
وار حامه کبر و تور بک	هم تراش اول چوقیلان ایجان
اولا قورق باشکه لور قیاحال	برون باتا و بی شهادر حال
نازله جکوب یغیر باشه	بومری بیضه کچی و ترطاش
شیشه جکوبانی جمام قلی	کلز آرق سکا بر علت یسل

دوا صداع

باشک اغری کم صوقدن اوله	استیغله دوا کر کدر کما
استیدن اوله صوقد رما	حکا قولیدر و ننه همان
ضدبده لور و علاج دوا	ناکه زایل اوله صداع و عنا
باش اغری بینه مسهل ویر	قان غالب و لورسه قان الد
ما الحو لیا دن اغریسه کرباش	دهن بد نوسرایله بعد تراش
استیدن اوله کل صوقد کلاور	ایستلا باقو باغی کما سور
فزیون باغی سور صوقدن کر	باشه ایدر شنه الم بویت

اذا مررت فتكلم على الله

دواي چشم

کوز بخا ريله خيشه خاوه دله	کجه اوتق اغز سى ولسه
چو نمکدن کرک ايله پرهيز	نخيل و قرضل و شونيز
ايکشر درهم اندر عرق ايت	بنقه بنقه دو کوبه کان ايت
وان حمامه کير على البهيل	صوخه و نمکدن تراني اولن
بال دواق سوروب ايت	ناد و نجه اوتور و حق ائدن
اوج کوبه عجنه فان و ش قانن	هچ بوندن ابو علاج اولن
قوری کوز اغز سینه ککل ايت	افد و شور و سیرن کا سورقو

دواي دیکر

کوز قرار کجه سى باغی افه	کوز خانی طرمانده جوکله عقه
بردم نخيل ورن مرغی	سحق اید و بجهک کوزه کیده

دواي دیکر

افد و شرسه کوزه اکو کا	زانل او ناسنه با مر آله
------------------------	-------------------------

مرخی

مرخی برله انشا داری هم	قل بر برای و دوك محکم
مرجهک دکلو سن برقی مرون	کیدرانی کرسه چوقا لون

علاج دیکر

اقصا سینه بر کوزه ما کا	نازه یکن دوا ایلوی شاه
اولا اندر ییکری درم	فوفون اتی اوله کوند درم
خامس خا اوتور درم جانا	جمله جمع ایت یقی اولور اما
اوج بلوکه برن مراره ايله	قلان دخی ایده سن بویه
بونی حوامدن حق ايله یقی	طوره اوج کون ناک برنی
بو طریقی ايله ناطقون کوز دك	صوفی کوزدن دپیه ججه
سیل کیمچ سله اولور علاج	نازه یکن بودر سیرن که علاج

علاج انف

طورن سیه کوز بورقانی	سرکه اسرار و امراض ایت
باشنا ایمکی او شنه دژاک	اورکه ساکن اوله دخی

لا ينفخ من ظلم فاعدل في موردك

علاج قرق

برفوق کم اینست اوله مدام	زرباغن طرنا کا آجمله شام
سرکه بوی دخی مناسب در	علم طبله بوم مکاتیدر
یک برود و سرکه بر فاشن	برایکی فاشند صوفی علیش
دخی باش صوفی خردایت	قابله خوانده کی مردایت
اشن زمله بوی قیدنت	صوبده اود فلا بود و صغنت
سوزوب الاول اودی دخی صغله	قوله غنه طرودک آجمله

علاج بادشنام

بوزده کو ظاهر اوله بادشنام	دم و بلغم طوبه جمالی تمام
کرک اول ویره کا شربت	سوز بآجمله قابله عالت
بورون و جندن الدره قانی	کبری قوجدن لال زائف
بر بزمکم انتم شکران	حکما زای دکله ده نروار
حیض قابله بربری اصلات	فورود و بیضه اول بوزده قانی

شد

شور فیک بلی برکه میز لرن	کدر راذن حقه بولری
اولسه مجروح تنی قوسرپا	قورنله عون حقه جاننا
اغزه اور من و الم جکسن	بوعلی کی کم اشن غم جکن
شول مزاج ضعیف اولون دم	کورسه جیک علامتن اولم
بردشیک دبی شیشه اکر	ایکی اوج کون عیبه اید حدز
کیروشلاره هیبه جتی	سب اول سنغا ویره رفی
با عدن نویسدن بوجیب	بویله تریمله بی هب یکدر

علاج دیک

شدی برنوشی بیان ایدم لم	حکما سیدر عیان ایدم لم
اولا بشت درم زخفنه	اوج بولوب اوج کونانی
هر سنده یا توب دوکه نزل	مغزیه عروغه دوقنار
بوفرنک زخمین ایدر زائل	خوشه آسان دودا لامل
برعلاجیه هم غبه آدم	الومزدن شفا بولیدرم

ترك هذا الامر هو خير لك

بردم سلق سله اوله كر	كامل اوله بل اني سرور
صيرى قوميدند بركوندك	بل قوم سله نو فاد بك

علاج ديكر

اكر استر ايسه يا غلفى	اكا سق حاضر ايله شوي باغى
بو كا مغلوج باغى در حكما	بو مجر بدر او درده دوا
بخه سيلار بوزاسه آل آونق	اكا بوا غله سن ايله مرق
شول غراك زخمى كم از مش	كزودن محمله زمش اوله
حدز اتمه بوا غله يغله	صوقا وليمه و فنى حظه
ابا غندن تو بوقود زيله باغ	اليسك ديسك او زرقه
هو مفا سلقى مو يور يا غه	اوج كون لاج دون باير تور
ياغى اوج كونده يكش كر سوب	يانور ديتل انى نغى سور
درت كون اولد فقه مو كنك	بو بال انى ياك ابد و بلون كون
صوك مو قدن صوق غدار	صفلسون كند و فى هو الردن

برمده صابى برپاره ملون	جوز بوا يارم قوشد ردوز
ايك وزنه انى نغى ايله	لازم اولور سه بر دى ايله

علاج ماده

ماده كم بر غاز بوروشه	صربو يا سوب بور ديه دو
فريون ياغى طلا ايله	يشدر ديشه هم دوا ايله
برنجه كون فسل ورميله	ايله نما رى كا بوا اميله

علاج ورم

بلغيله اكر طوله او بكن	اكا تمار ايكلك ار كن
ورمه دونه كزور دوز	اولدر رادى بو تخر كار
ايچر رات ياغى اكا اچرى	اولما ليكه بوز دم قدرى
بيله برا كى كن ايچر سه كر	قاليه اول علا دن آنده اثر

علاج ضيق نفس

اد میده كراوله ضيق نفس	و ربوب لاماعه دار اولور نفس
------------------------	-----------------------------

اذا توجهت الى الله ما الصدق فانه مامن

نجه لروبر انشور بجه جان	جوق ازل در بود راجون دد مان
ليك اندو كرم مردم	حاطر كده طوت ابدى كن دم
اولا سهيل ايله قل اسهال	صكر ايت بود و ايله خوش مال
فرق كون كل ايد انشور بجه	حكا دوشده كورمدي بوف
صف صفتي بود رانك	راست ايله هرايشده اوزانك
بوردم ال بوزن كل تخين	فرغون ايكي درهم ايله هين
دخا فون هم عقر قوما	هر برندن بشردم جانان
علی او جونايت بود رانك	هر يمن بوجن درهم هران
باغچه جي چينوب بوده	حل ايله بلقي هين بوده
كوتاه كورسه دون كون اوم	دلى اغزيه كيرمه مردم
اوج يمه كسر مجر يد ر	قائزده ايكن مقر يد ر
برشه كم مبتلا اولامان	كسكه ديلسه دوادرمان
بوفى برشك برينه ايله بد	كسكه برشدن بحق ازل

بوفى

بوفى اوج بجه وارضايله | بوفى اول درده هج بايله

دواى انا ثلث

فاش و كبريك دكسه ح	اكام سهيل كرك بك در حال
قوي حاجي هم كا خوشدر	امر قصيله كي كا خوشدر
اول جيك صفتن يان ايله لم	نجه كل اولور عيان ايله لم
اولا بر دم يار اوج اوله	شخم خطل وسفينا اوله
هم بر دنك ايله بوا كسين	استر خطوبين بجه دم ايله
ربدا اوله بجه دم داني	شربت واحد اوله حمله اني
تنقيه دماغ ايجون اوله كر	اوجي خيل ايله مثل بوير
كجه اوج دانه ايكسره صاچ	بويله اكل ايله نابو بجه فلاج
بلقي باشك اغرسن كيدر ر	باشده هر دلو زخمه اورد

دواى درد دندان

دشك اغريسه موزني ايل	برقاجن سخن ايد بيه بصار
----------------------	-------------------------

عاشق محمود فی الوری بنی من المیز

اصلا دوب صوبله نور ساعه	دیشک اوسنه قوا ولا رحمت
یا خوقصرله یا بزمه بولا	سکره قودیشه ناکه سایب اوله
شول دیشک که چوبیه کک	چریکی اوسنه قویکوب اوله

علاج دیگر

دیشک اونیادشلی اوله	فالغی دوت اون بله طبر اوله
هر کجه دیشک دینه اوله اوق	ناکه اونیامیه دیشک اوله

دوای دهن

اغز اغزی کم حرارندن	طیطلو اوله هجر اخندن
یککی میه چکه عسرت	افصاع اتمکه بودر صنعت
شابل الکی بل برین باق	بر بلو کجه میلی قیل الحاق
جمله سخی ایله الکه دهانه	صحی حقدن اوم هانه
ایکی اوج اکرده قورم عالت	نصر قاطعدر ایلله غفلت

علاج دلیک

دلیک

دلیک اولسه بوغاز نیلجه اولسه	بکی بود مرزبون اولسه
بونی لهامله ایدوب ایجاد	بحریه قلمش یا شهر آد
بدلیه نونک کچی اولماز	نا اهلدن خنی کرکدران

علاج شقاق

الده ابقده کوشقاق اولسه	نیشک اندن الفراق اولسه
بوجک یشقبات استعال	نا عیته کونک اوله حوش حال
بلفی زحمتی ایدر زائل	امتحان ایلین اولور قایل
وزنی بودر بیان ایدم حین	بشور اوندچین بنی طین
زنجی هم سکردهم ایلله	کونکی یست توخ اوله بولله
مرضی هم دخی عقر قرها	اوله بکر میشردهم جانا
یوزدرم دقو کدیم آل	ابا یموله یوغوردر حال
غودا بریسی دکلوای جید	اوج کون اوج کجه هم فی بر
واره ها فونه یمنقو سکسن	قورتله تیر زمان یولکدن

کلی امر پس فيه رجاء فاجنبه

اکثیر یغوب ایدن برهن	کوریه بوالمری هرگز
مَعْلَمَةُ زَهْتِ فَرْكَ	
کرفنک زهتی اوله دشوار	بویله اندم علاج کاهربار
عورت حمله کیمسه هیچ محروم	قالدی کریم عرب کر روم
بمون اکثی باردور طبعی	بش کونه دک و برک مشتی
بعده شربله قل اسهال	جمله اخلاصی رد ایدر قی نکل
به اون کون بسون اچر جلدن	یکرونگر اچمه او شربدن
سکره هر کجه بکشر دانه	بیه نالرشبجه درمان
بورخی برامه کفایت ایدد	اورمضدن بونی سلامه ایدد
اوله مقداری بو حبت ^{فایده}	ناره لردی تی ترکل
حکما قولیدر بواوردانی	قومه الدنکه بوق بوکاتانی
اون درم ایله زینبی هم سن	ایکی درهم دخی کا سلی
ایله و تورد قی کدم وار	ایسونه بوغورنگار

سلی

سلی برله زینبی اولدر	ایدن تهر و سکره جلدن اولدر
شربت تربیه ملازم اوله	حاضرات اسندکده لایم اوله
یمیه باغی غذا لردن	سکره اویمیه دعا لردن
عِلَاجُ بَهْوَسِيَا	
دری بوزنده و کلاب سودا	کودده کبهو سیاه و لا
اکام مطبوح افتور و زور کل	نبیه کر ایخی نلک سور کل
سکره اولی ایدر غم طلایی	قلیه اول خند و جمله کیده
عِلَاجُ حَبِّ	
شول او بونم کا جرب برل	صولو ولسون کرک توکافلی
بو حبت دوا بی ایله اکا	نا او بجه دعا لایده سکا
اچیاغی کو کردی انقشایست	براج فورا ایخی تی ترایت
جمله سنی نواده قنده سن	رکی قینبر او بجه نالایده سن
صوک عطلاک ایکی بکلرینه	حسینه و بوقه برلرینه

انما من عزمك في طلبك وجمع ما ملك مع الله وعباده فامر بوجوبه

دهنی سورته وارینه بارنه	قوبه کی الی بودی راسته
نوره وچ کون دخی کوبه	جری سیلوب اوله قوبه بو

دفع عرق

دخی بریکه ترله هرق	بدنی ست اوله تخرعم
ماز وکلای غی رله هرق	جمع ایدوب سورته کا اوله علاج

اخراج عرق

ترلیوب برکاله برادم	جندی دستری کنورلدم
خرد ایدوب زرقه لانی	سورتنه که دفع علت
ترله قورنله بورنمندن	درده درمان برشه خمرند

علاج رسته

رسته که تریه قوایدام	لزدن لجنه صباح احتشام
صمد انبال ایله آکا	ایو اولوب سی دعا دن کا
اولا الاسفر برغردن	یره دولا سورله دخی اندن
زنجی طاشله نمندن اولیت	قه ایله بورنقی موزون ایت

کل

کلای غی برله اولای محکم	بمشایخه تمام بو فایتم
سکه شربته ایلکل امهال	اذن حشله اوله لاجو حال

علاج حشا

کراسنه اوله کیده قوت	بکری صاعقه قله قدرت
ویر سر شربتی سورانی	اوله راحتانک نودجانی
جمله محوده ویرنه شاربیت	قورنله چکله دخی نعت

صفت شیا ف

ییلده دایم طریقه برغری	ایله بو شافی سکا قوری
ییلده اولن رطوبتی الور	کوردیخ ویرودنی الور
اوله بردرم عقر قرها	بشدرم ترنجی قوی اوله نا
بردرم زنجیل دولا محکم	اوبخی جمع ایدوب فرشدیم
باله محکم قوام ویرب فی الحال	بوندرله الشدب دجال
شافلر ایله ویرکوز سانی	باد ایلده داماد عادی

لاسرور لعل ایس الله فيه رضاء

باب ۲

بلك غریسه بویاق دخی	کما سبد ناکله افی اخی
قره تری رنده دن جاک واد	طوزله بویا بدو بحریری یار
ارپه ونی الوی بویا ایلله	برده کفر سه بردخی ایلله

علامت بواسر و علاج

ناکھان برکنی بواسر و لا	دفعه هر زمان فامر و لا
بربخه درلود راشت افی	هر بری دیم اوکات تافی
بری دغ بواسر اولددر	بری اسهال انک آفر سدر
بری هم دم بواسر در	بری قشقری بری بواسر در
بری بنورد بری معنی	برامزد دیو بری معنی
بری قوتیدر بری شقاق	بری رجنه در درقل کله روق

درج بواسر

اؤکله بعدد ترک کاک شربت	سوکله بیل کیده و لا راحت
-------------------------	--------------------------

اولا الله اولسه بورعنه	بقی ایلله کم اموزه بورعنه
هر نه عَصُونَد وارسه ایلله	قابله یا قی ایلله افی بویله

علاج بَرَقَان

برقان زحمته بردرمان	اند و کدر بجه بجه ای جان
هیچ خلاف ایلن مجربدر	عَلْمَدُر ایلن مقربدر
اوله شربت ایلله است اسهال	عقبینه بویا اندک فی الحال
یعنی سومکلی بوجکی الغل	بجه سن برجان صویه لعل
چاقه اول سو قی هم شکر برله	طولوا ایلله ایجه سحر برله
قورتلور بیز جاک اذان الله	بحربه قل انا تمسک بالله

علاج استسقا

اشت ایدی ند بری بو استسقا	لمرد قی بطنی در جانا
بطنی اولسه اخور کامغلاز	بیده شربت ایده اشترآر
کاه مغلا بله کخی شربت	قالیه تاکه انده بوعلت

الصبوطية الفرح لا يغلب غده السرور

علاج استسقاء دقي

دقی دیکاری آبله دری	ایکسی از سنده صوی صری
قاشق اوستنه در غل آکا	قامشی لوله ایکل آکا
چشبه کچی فالو صا و صو	صغیه سکه قلیه هیچ نو
صوک غداسن کایا قلیق	طلو شربت ایجریه صود ^{ایت} حد

علاج استسقاء کچی

لخی اولسه ویرکاک بر شربت	ایجروده قومیه ناعلت
صوک فلاسفه ویر شود تیا	بیه ولبیه غداسن یالت
هم نوی شیشدر طلا ایله	حسته نک در دنه دو ایله
سرکه بوغیله بوغیله هرکاه	اوستنه سوره یلکیده ناکاه
داجینی صوین ایجه هر دم	دفع وله بویلا و در دو اکم

علاج طلاق

کر طلاق ادمه ویره رحمت	سده کچی اولوبیایده محنت
------------------------	-------------------------

بودر

بودر اولده قیلم بیان اندم

حاضر اوله صکره کپا کلکین	جمله اجزاسنی عیان اندم
مصطکی کو نلکله بخضره	بلا ایش دیو اکلیه سن
هبا و نرد رهم ایله بونلری	زیت و کل صوفه هوزدده
صار بجکی باغنی کسکس ییده	زینق اولدیشور و بر دم سلن
صکره ایچ یولک ایدوب باه	جمله سن دیک کمر هم اوله
نجیه کربونی آتخان آندم	لازم اولور سه یاغنه بونی
تجید در دلیل صدق صفا	هیچ خط استی کور دم کتم
	وار عمل ایله شبهه نفا

علاج دیگر

شول کد اکم فقیر اوله مسکن	اول مرصدن همین اوله عکین
زینق و زیت بال صوی ییدیش	بر دم سلن اولور سه یید
جمله بریاغ اولور بر دم ایچون	اول فرنگ بخنه سوک لکم

علاج خلطی

لا تخف فاقه منك في هذا الامر

توبسید باعدن شیشره	اكاچاره بود داتانی کشی
شبهه طوز بر جود مقدار	بولی صحنه ايله مثل عیار
سرکه قوی پر پاله دکولا	مضنه غرغره ایدرسه اكا
کونده اوج دیت کر بونی ايله	کیده شینتی و قلیه شوبله

علاج اکله

اکله ختی اولور دشوار	اکا تینا بسور کیده اچار
که بولنسه اودم تیزاب	کیده شینتی و قلیه شوبله

علاج بھق

اقهیزا برص اوله تنده	بلغک برصا دیدر ارنه
اولا شینتیله ايله علاج	صکره دن بولطی ایت قایت
شبطرج ختی تربو قزل بو	کند و سرخردی هوانه قوی
هبخار ايله نابرابر اوله	سرکه ايله غور شتا تراوله
صوله طلا ایدرسن بوند	کیده بورتخی اوله طوری

بعد

بعده بجه کون سیه تریاک	قورقه دردن تنی اوله پلک
برد دینیل ایدر غداردن	صفقه هم سوق هواردن
اکری باله ایدوبه مجوز	جوز تو اقدربسون هر کون

علاج اسهال بواسر

بریا سهال اولور هیشه ناک	طاتی اولیه رویشه ناک
دریمه اوله هین خونچال	اولا شینتیله قبل اسهال
صکره هین اعا بنه سکر	قوی بجه صیبرنه اکر
بوکا بولله قولایه داولون	بولله فلک دوا بجا اولون

دوای دم بواسر

بریا ناک دم بواسر در	کجه کوندن هین اکا بر در
فانی فرا طله کیدن سه اک	آنی طمانسه دوا ایده لر
اکا شیت و بر یاجن پالایت	دخی صکره دوا ی تراکایت
ساقی صوبله برز قیفت	نا صوبه چفته هر نو اخصلت

الفرج قريب يكون ان شاء الله تعالى

کجه کونند بر در دم تریاک	براشق اول صفاق سوندن مالک
ساکن اولجه دم اینست سوال	حق شفا و بره اوله سچوئی چال
کادکاهی آقسه دم طومنه	ایله برهیزم خلاف امته

علاج قنص بواسیر

بری قنص بواسیر اول درد	قدق دال ایدر بوهی دنگ
بوکا مغلا ایله و بر بشت	قنص کا نا و بر بیه دخت
لینت آورنده طومنه اوون دام	روزشب برهیزه اوله قائم
قنص اوله دروخ دم درد	پسن بور کد مکافد بورد
بولک بجه سین بیان اندم	حکا سرفی عیار اندم

علاج مقعد

التی مقعد نده درنا سگ	با ی در ویش هم و کر خاک
بشته برد وادیم قاطع	اذن حمله اولجه نا مانع
قوه توریا وزیدن لرقا	دخی بر با شمر مصفی کس قیر

قبوئی

قبوئی کدر مکمل زهار	مرهم ایله هوانده جمله نزار
بغله بر بجه بیره طوب ایله	اوشنه اوتوره علیل بویه
کبه لبرله اوتنه افی	صبر ایدر ترد و که هین افی
یا توریا و رسیافی بوری آج	کدره بخانی اندن ایشو علاج
شول اولوم حدنه وارنج	قور تری طور دم بامر خدا

علاج رخنه

اول بر بیه رخنه درد نذر	که بجاست کلور بو شکل اوز
بوکلوز و ایله هر کیز	بوزیل اسک علاج ایله هیز
الخورانک کرک یار له	فاصله قینوب اغفار له
بیه اول رخنه قالیله باره	بود درغیری بوکا کا چاره
رسی بود اول لک جانانا	حاضر ایله بودر و درده دو
باشخه و که اوله ایچ کسکین	نور در خطه ده ایشو هین

دواء مقعد جفنه

لا تخف ان ابطاء الميزه خير ان شاء الله

د بری چشمه کبریا و غلاتک	د کله ایدم د واسی انک
بر اوج ما زوی بنور صوره	شویله چشمه که حل اوله بود
بر قسم زاجی قوی صوبه ولدم	اصغله و توره اول ادم
چقیه بر دخی انک د بری	برای کره بونی ایلله بوری

لصبر باد ان الله تعالی

صبر رسد در دماغ ایلله	بالور شویله صاعنه صولته
روح ففسانی بنفوسه قوز	عقل زائل ایدر ملور سه بر کز
صبره مغلا بله و شربت	خالص قلوب بولجه ناصحت
صکره برهغه و بر بنجوز	قور شویله بل او مجوز
استود و دخی عقر قریا	دخی بسا ایلله افون اوله
بونای عیب بر ایلله شها	جمله حق ایلله ابرو ابرو اوله
قبول اوزم چکر دکی چکش	هر کجه قوز قدر اوره اکاشی

دراوسده

سده دخی غلیظ عددان اولون	بالقیله بو استلادن اولون
اولا و برر لکا مغلا ب	ویره ثلثین نام بوکا مغلا ب
سکره شربت ویره کامهسل	دخی بھون مسک لکا ویرکل
کوتده اندن بیه بر و شغال	از زمان ابحره و لاخوش حال
بود راجزاری تمام ایلله	جمله اوزانی اهتمام ایلله

بھون در آه مسک

مسک بر دناک سلیقه و نسل	ساج هندی جفیانه هم اول
ایکشر در هم ایلله جلست	سخن ایدوب قبل عسل و سقله
کرضی نمی مسکی کموت	ز عصار فی قل ابر در هم بھون
مزیکی فر نعل و عودی	بر جو غر در مایت بر مومو
اوج بود کلو بوکا عسل ایلله	هم قوامی فی بدل ایلله
جانیق من حکم هم افلا ملون	بر فی قبول کوردی امل فو
بوکا قرق ماسه بیان انش	هر بری تجربه قیلوب کشتی

السلامة فالأمانة وفيها عينه لا تبطل

بورک او با مسبل غزلک	هم بخرا دم بل غزلک
مخار تر عروقه برر	فوق معدیه بورک ایور
سده حل ایدر ملر دده	جوبه قبولدر بوهر دده
غیر حاسیتین بئور اهل	نه بلور اولکه وار بسط جلی

دواء حریوانشی

اود بوغنه بر بحر یوار	لازم اولد قده بو فایت
شول بو کرانه دوت مشا	پیشو یاق کلایت و خاندنه
صکره سخن بلوغ ایدوبانی	یراقی لک بئورمه در شافی

دواء تکرک

تکرک اشته بر بر کده ظهور	صغی سر کله اصلدوب کا
هم سکوت پراغی کلینی دخی	سر کله اذنب سورکا اخی
ایکسی دخی جوق کور لشد	بورلر غورنه ابر لشد

علاج سکل

بدنکده

بدنکده اگر چیر سه سکل	افی کیدر مکله کرکسه دلیل
طوشنک بختی سن کا بانه	طوره اوج کون کیدر سکل
دخی بختنه آرپه اوف	کیدر دوشنه اوسه بوف
بردخی بور کل فولانی آل	سکله د و کورب دخی فلما
آفی دیواره سوق بور یاور	بو بجه فور سه ایله تور

علاج قلع

سکا آسان دیم فو لجه علق	سنتع ول و قی کوکل کورن
جکجه ترنا کی ال برابر ال	جورمه قدر ایله استعمال
جا بنجقدن ابره کر سخت	اکی اوج کونه قلع اول علت

دواء درد میان

بیل سو فاقنه بودرد رمان	اسکیز قیل قیل اعجان
یعنی یول کا غنچ قیل ایله	بولی اتمه افی قیل ایله
بولان ارد بجه سوق بیتی	چقر افشان ایدوب بیتی

و شاد و هم فالامر فاذا عزمت فتوكل على الله تعالى
خالص ریحله آریله بوشاف | سکا تا کم شفا و ریه شاف

دوا و سلس البول

صب زحمت در سلس البول	طله طله این بواسل بول
بیه ریخته کون بو معجونی	کامل آریله بو و زله بونی
شاه بلوط و طوبلا و کند	استوخود و سوس و قر برابرد
سحق اوله بو و در شکریله	کونده اوج در همین الوده
دلسک باله آید و ب معجون	قور لیمه بی عادات هر کون

دوشکه آبشینه

دوشکه آبشینه بر او غلان	کنج و کندنه دو کیله هان
صاریا غنه قویا و جرد هم	با حق و قیبه اول ادم

بول بولند فان کسه

فان کورده سدک بولند	هو بک تخم اوقات دو کهر
بیه ریخته کون بر مثقال	امر حقه نا اوله حوش حال

علاج

علاج حبس البول

حبس بول اولسه کسورین ادم	سریجه بوقن ازوب لیجوره هر
بوکا شاهین بوقن دخی امدد	ازوب لیجور شفا هین دمد
صفصقان منی بر مقدار	ققصی بولنه دوا ایت وار

علاج غش البول

غش بول کسه بولی بر کشتیک	لذتن بولیه ابرایشک
تری سودیله بنشورب هر دم	بیه لاج قرته کینجه الم

مشانه ده طاش اوله

طاش اولورده مشانه بنا	بر براته آکا غورد و آ
عرق سوس و خه عشی فلفل	کرسو و کاکونج بر بر خرقل
هم کوب و ریخاستندن آل	اوج ابراجه قیل مصفا بال
آبی مثقال بیه قویا ادم	عنبریه حالنه کورد و بر هم
ارید و بطاش قویا ادم ایدوب	بود و بول اوله مراده ادر

ارتك عزمتك بما قصدت ولا تندم

علاج حبس النفس

حبس نفس عورتك جانا	کورسه بوشاقی لوتی وکا
اولایا ویشتر و روشق	قطر بون اوله برابو حق
یوزی اوله نوغور صافی	حراما کیردیکنه قل شافی
کوره برن اول زمانده	کوره طرن حائی هم اوکونه
حامل اولانه و بریکل نهار	دوشور و اعان کر اوله کار

علاج انزال دم

حاتونک دایما اقه قانی	قور ترم دیرسک شها آفی
کرهس معدنوس برطوطلم آل	چولکه صوقون اوسته صال
فینتانی نام محرابل	صوبی سوزا الوی صقی قیل
ایقن ایده اوج صباح ایلچ	قور تله بولمدن ایده دعا

دواء زور

ناکاهان اوله کرکوبک بورج	صوقا مرآتیک بود برج
--------------------------	---------------------

کرمده

کرمدهی الوی با وانه صلا	چسه قیقله قزمش اوله
اکا سرکه صوبی بوغنه طورا	هیچ بونک کی بوق بریبه دوا

دواء تحلل

چسه طاعون کیشده باخرق	فرقون باغله ایت عشق
بغیر هم کی قوروسته باغ	داغله با دیشله با اوله غ

بنیة کلام

بخر کند و او شمع غواص	نکه جمع یلدسه کور طلس
بونده یازدم بود کورده دوا	درده ورن دوا کچه خدا
قولهام ایله بار نشدر	در حکمت عیب در نشدر
نظمیه هیچ کلام حکمت ال	کسه در مش دکل حق ازل
بویله جمع مجربات اولمز	بویله بوعلی هر کشی یلمز
یکمله از بر لسه و لا حاذق	کادیا و یسه هر سونق

البا با ثالث فی المنافع

انت مسعود في حرركاتك فان الخال اشترى الخير

بابا نالته دكله برقی سور	شول کور کور ی بیان بدون
هر علیه کرم اولو سه علاج	کب غنره اولیه محتاج
سوزنی کرچه احصان انتم	بونی دوت قیولی احصان انتم
بو یله حکم بنا اورلدی هیچ	بو یله رنگین ادا کورلدی هیچ
برقی انتم خزینه حکمت	نه خزینه ایچی طلوعت
بو حصاره کیرن بر رنجه	یه نعلانی طوری نجه
دکله مدی ندر اسل مقصود	ایر کوره ناغانه معبود

شرابانار

مکا کورن سیکین جاننا	حاضر اتمش بجه شرابعدا
روحاری شاد اوله طباطبک	قیدی کور دیار اجانک
جمله دن برسی شرابانار	منفعتلود در هزار هزار
بورکم مدینه و بر رقت	باشده اغریدن قوز عالت
نکه سفردن اوله دردنا	دفع ایدر جمله سین شاه کرم

قوسقی

قوسقی منع ایدر و کوی فرح	قلبک لجره قومایه ناکه مزج
اشتها کرم اولور غدا سندن	بکره خورت و بر صفا سندن
مایه خوش شولانا رانسن	صویق معقوبال بیکردی کمال
بر و قیه سویه یعنی شکر	اشق مزمله قوام و بر ل
شول روا قیاله دونه صغیره	وقت حاجده بیه کوزله ^{دین}
هریمشک شراب بو یله جفر	غفلت اتمه دیدم سکا بور

استقراج اشربه شکوفه

دکله چچکلرک شراب دخی	بجه اخراج اولور قوسقی دخی
بو نمونه بر بوصفته ده	حکما یا زدی باب حکمنده
شوبفته شراب کم درل	انی زنده شفا دیور بر ل
کوکسه و بکنه و بر رقت	بو کرکه دایخی قاوننه و نعت
باشده ولز اللره نا نغ	صفروی هر حرارنه دافع
یومشدر طبیعی ملازم ایدر	سبغری دفع و معده تر

هذا الامريفة صعود لا ينجل ترح

صنعتي بود در بنفشه آل	بروقه و درت و قيه سوال
انش زمله بودي قيت	صوبه چيمه بنفشه دن
اغره بنفشه دكي كیده	صاينی كيد ريپ چيكن ايله
سوزبال صوبه و قيه شكر	طرح ايدوب قيتدب دوقل ايد
نقد راسته سك قشقله ال	ايجه بك دكلو صوقيه قلال
ايچو باج قرينه اوله بودا	سبي بو ورن دواي خدا
هېچك شراقي بوله اولور	هم اطبا همیشه بوله كلور
استخراج اشربة شكر فیه	
خوبد رهند با شراقي دخی	منفعتلو اولور باي دخی
قوراي واسه صوبه سوله	طغر بوبال فرانله وفاق
شوبله قيتك قيله قوت	صوبه چيمه قونه واحصلت
ايكي سواله بروقه شكر	بال دولقي كي قوام وركر
هر صباحن او تودر دهم	براودكلو كا دخی صوبله

مبتلای

مبتلای بواصره ايجردك	بره بوله بوردقه دن كوردك
هر بناك كوكي جوي ايار	بويله در بويله صنفي هربار
دهن توبلاق	
ياغ جقمق ديارسك اي كامل	اكلد و غمه ايدم الحاصل
توبلاق هلكون دخی فلفل	هر بناك وجوب تركس كل
لازم اولد قنده ييري اوردن	ايكي رست ياغي بر بوفات سن
شيشيه قوی كونه بر ارفل	دوره قرقاكون كوشنده انور
استخراج صوقم ضرر ايجون	صوغه سيدن اولد ايجون
استخراج دهن ميوها	
دريسك بشارك دلخی	ياغي بجه جقمقيل اف
ترباغي بوجمله دن بريسي	رنده دن چك كه قيله برسي
يشاق طرد محبوبه مخرف تو	تربدن ابرله چمه عوسر
اول سوردن ايكي جز اولوب	رست ياغي برجن ايله كا

الامر بهل و نه بنیاد هب ولا تخف تسلم ان شاء الله

انش ترمله انی قننت	سو کیده باغه نا چقه قوت
فولن غریسه دوادربو	بیل سز یلینه شفا در بو
جملایا غلر سنایان جانایا	سکا کشف ایلدم محقق خدا
اولا برکون بکادعا ایلدین	هر بخان حسسته دوا ایلدین

حکماء حکما

حکما باز دل پیجه حلولا	هر بری قفایس ورعنا
جمله دن بریسی بود ناک	میت جسم و راحت جاناک
سست اندامی ایدر ذلیل	ذکر قیام ایلر الماحصل
توقار تر رمی زیبا د	حفظ نفس استرسک اشته مراد
اقوی سوسیه و رقیه شفا	برو دکلر عسل فر شدر کا
انش ترمله روانی امله	اندر آشفدنای قویویه
سکرال عود هندی قویل	هر بریدن بر درم قفل
دایر جینی امله زعفران دن	دار قفل و قا قوله آدن

جوز بیا

ل

جوز بیا قوا و جرد درم	مسک بر ناک امله جمله همر
حق ایدوب دل رولنه صرف	حقه چینی اکا طرف امله
دوبه بر هفتنه مسکوه کونده	او تور در همینه سزده
شوقله انشله شروع ایلدین	ذوقدن بلیه کشتی بنده سن
جمله حلواله بر او نلردن	وز فی امله قوس اول حسن

معجون وچ

حکما باز دیینه بر معجون	یسر شادا اوله دل محروک
جمله درد لره دوا در بو	هرم پیسه شفا شفا در بو
بن یونی خلفه جوق زمان وگا	برنده جوق در لو منف کونما
شول سرقدن وان المانی	کیدر محقد در و فی سب
کوز این سوی چکر باشه	سدا ولور و یوباق باشه
کوز بخارن جکوب الو کوز دن	کیدر سحفه دخی یوز دن
باشه حق اولور بخار غدا	سجویه اولیه یور سه دوا

وَقَدْ هَذَا الْأَمْرُ ذِمَّةً لِمَا عَالَ عَلَيْهِ أَنْ يُصْبِرَ فِيهِ

حَلَّ اِيْدِرْ بِلَغِي وَمَعْدَةُ بَاكْ	دُخِي اِسْهَالْ بُو اِيْدِرْ مَسَاكْ
اَشْتَهَا كَرْمْ اِيْدِرْ خُصْمُ طَعَامْ	بَكْرُ خُرْبُتْ وَرَرْمَقُوْى تَامْ
طَوْنُكْ اَوَّلِنْ كُوزَه وَرَرْمَقُوْى	كِيْدِرْ طَلَقْ اِيْدِرْ طَوْرُوْى
اَنْكْ اَحْرَارْ لَنْ سِيَانْ اِيْدِهْ لَمْ	قَالْمُسُونْ كِيْمَلِيْ عِيَانْ اِيْدِهْ لَمْ
رَا زِيَانَه وَرَبْجِيْلْ وَاكِيْرْ	هَبْ بَرَا بَرْدُوْى اَوَّلِنْ اِيْلَهْ حِيْرْ
اَوَّجْ بُوْنَكْ اَغْرِيْ عَسَلْ اِيْلَهْ	هَمْ قَوَامِيْ بِيْ بَدَلْ اِيْلَهْ
جُوْزْ بُو اَوْدَا بَاتْ اَسْتَهَالْ	حَوْشْ بَحْرِيْدِرْ اِيْلَهْ اَهَالْ

عَلَيْهِ قَصْرٌ

نَاكْهَانْ بَرَكْشِيْ اَوَّلَهْ اِسْهَالْ	دَلَسْكَ سَاكْنْ اِيْدِهْ سُوْدُرْ
نَضْرْ قَا طَعْدِرْ بُو سِفْطْ عَلْ	دِيَهْ سُو قَدَرَنْ كُوْرِيْدَهْ بَلْ
كَمْبَهْ بُوْلَنْدَهْ بُو قِيْغِرْ وَكْدَا	بُو سِيْلْ اَنْدَمْ اَنْى اُوْدِرْدَهْ دُوَا
بِيْدَلْكَ قُوْى مَضْرَحْ ذَاتْ	عَقْلَهْ جَوْلَانْ دِيْرِدُوْى قَلْبَهْ حَيَاتْ
دَلِيْ جَارِيْ قَالُوْرْ مَضَانْدِنْ	جَانَانْ حَقْدْ اِيْدِرْ غَدَا سَنْدِنْ

بِهْ

- ٥٤ -

بِيَهْ بَرْدَانْسِنْ بَرَادَمْ اَكْرْ	اَوَّلْ كُوْنْ اِنِيْ جِهَانَهْ حَاكَمْ اِيْدِرْ
حَبْ قَابِضْ اِيْدِلْ بُوْلَكْ نَامِنْ	هَرْ كَهْ كَهْلْ اِيْلَهْ كُوْرَهْ كَامِنْ
اِنِيْ شِيْدِرْ بَرِيْ عَضْرَانْدِرْ	بَرِيْ اَبُوْنْ اِيْرَقِيْ جَا نَدِرْ
مُرُوْصَانِيْ وَاكْبَرْ شَمْعْ لَطِيْفْ	كُوْنَكِيْ بُوْنَلَارَهْ هَمْ اِيْلَهْ حَرْيَفْ
سَمْعْدِرْ مَكْرْ جَمْلَهْ قَلْبِيْغِيْرْ	شَيْْءْ وَاَحْدَا وَاَلَهْ بُوْجَمْلَهْ سُوْرْ
قَامَسِيْ بَرَا بَر اِيْلَهْ هَمَارْ	سُوْبِرْنَهْ كَلَابِ قُلْ اَفْخَانْ
جَبَارْ اِيْلَهْ خُوْدْ قَدَرْ اِنِيْ	طَبِيْقْ قَبْضْ اُوْرْدَهْ دِيْر بُوْلَكْ شَا فْ
بَرِيْنْ لَخْتَامْ بِيَهْ بَرَنْ صَبِيْحْ	دِرْدِدِنْ قُوْرْتِيْ بُوْجُوْى صَبِيْحْ
يَاغْلِيْ وَاكْشِيْدِنْ اِيْدِهْ بَرِيْغِيْرْ	كُوْرِيْمِيْ دِرْ سَكْ اَكُوْهَرْ كِيْنْ
كُوْكَهَاتْ اِيْدِرْ سَهْ بَرْدَانَهْ	بِيَهْ غِيْرْ سِيَانْ دِيْلَكْ اَوَّلِنْ شَا ^{هْ}

شَبْرْتْ مَسْهَلْ

حَكَا شَبْرْتْ جَمْلَهْ لَازِمْ اَوَّلَا	اَبْجَلَهْ بَرَكْشِيْ مِلَازِمْ اَوَّلَا
طَبِيْعَهْ كُوْرَهْ دِيْرْ كَا شَبْرْتْ	دِيَهْ اَوْسْتَادْ كَهْ سَنَكْ رَحْمَتْ

و فی هذا الامر سرور و فرح لغافلہ ان شاء الله تعالی

شراف الدین بخیر باشد	بخیر به قلم غنچه کز دست
نکه حامستی بمحاک و ار	بونده موجود در ملک هریاد
القی بل اول بونی عمل قلش	هر جوسده کانی بهمش
باشو کونین کوزلک باشین	نزله دن هم امین اید باشین
مالخو لبانی دفع اید آفی	هر آمدن خلاص اید بجافی
دفع بدر بغی و سود آفی	دم فاسد لر عی و صفر آفی
هر مژمکه نور دن آشفه نور	امر حقه شدن ابله دور
هیچ بونک کچی اولیه شربت	قوز ادمده ذرجه علت
هر مژمکه بر بونک ملدر	حکما جمله بر کا ما ملدر
کابل و صری هیلله دخی	قوه هیلله دن سکر دخی
کل سرخ ابله هم قرلین	هم سور بخان بشردرم ندن
توبه التوحید و تحصیل اوج هم	ایله محمود دن بدی در هم
زعفران بر اوله وجب النبیل	دنت درم بل افی بونجه کل

دا چینی

دا چینی و سنبلی کشتارایت	ارقی اکسک ابله حذرایت
مصطکی و انسون و افیتون	غار یقون لکشتی و اوسون
ایروار و و کوبیلار و	دهن بادمله جربا ابله همان
یانه یا غیلله بر کجه بر کون	هیب یوست کدین ترا و لون
اوج بونک اغری و اقی مالی	بوله نشنده اول قوام حالی
اندر آتشدن ال د ویر دویون	جمله اختیاری قوی قریشدر آون
شرعی بشی بایدی در هم	هر کیشیک مزاجنه کوره هم
کوصلاح مییده وله مراد	بنجه ولوق کونک یا شهنزاد
لینت ایچون در لسه هر کونک	پس کفایت اید بر برد در هم
مثلی بوقدر بونک کا ایچون	سیه قیسه و برک لصا ایچون
حقنه مجرب	
حقنه استر لایسه ابله بونی	خلط خامسدن اید بونی
قبض بلین اید مرزاجی لطیف	بوله ولزدخی علاج لطیف

بیلده ربانده اوله کر اعرغ	ایکی قات اولسه ایدر طهری
بیلده بر اکی کر ایدر سه اکر	ادوی صاع و تندرست ایدر
صغتی اند بیان ایدر لم	بنجه اولورانی عیان ایدر لم
بار ویدر وک صغوب ^{صوبه}	فیدب کفتی کدر در حال
یوز بکری دم بوردن اله	هم خیار شنبه بکری قلا
یونجی اول صوبله حل ایدر	خلطی کیدر ب دخی بندن
دهن باد مدن ائی در هم قل	هم بکری شکر کر کدر بیل
احسان بلور سن ایلر سن	اسحقه همان دم کله سن
شول مزاجی قوعا و لانه	فتن دنک دکور سقوبیا
ایحیی ادمک نوایلر یالک	بیلده بر ایدر صاحب لاله دار

الباب الرابع فی معرفة اثریاک

باز لم هم تیرگا تریاک	منفعلو کرک اولن تریاک
آورده فوق کور و سنیست	اشبو کله کدر قوعا علت

جله درده هم د وادر بو	هرم یضه بک شفا دار بو
فتی مضوه مرض دخول ایدر	زخمی ادوی ملول ایدر
اکا تندی رله دوا ایدر	اکا تریاک رهنمای ایدر
شول پریشان فی ایدر زائل	غصه و غلوه اولور حال
مالخولیا او فتی ارادن	کدر در هم المری سردن
یوز که دائم و بر رتوت	جانه راحت کلور نه صحت
حفظان زخمی زائل ایدر	یوز کل علتی بو کله کدر
یوز که املوا اولور سه دوا	بادرخ بویه سوبله ویرکا
اوچر سارنه دخی بدخوبه	زهنی یوز لغتی هم بویه
صبرا و میانه تحمل بخور	بینی خسرو هم میان بل بخور
هم دماغه تمام و بر رتوت	کیدر در هم معیده دن علت
نیشی و سلی ایدر تسکین	اشتها کرم ایدر طوعا هین
کر معیده صلا ح و لسه عرض	کرک او اشرابی کیده مرض

و فی هذا الامر رضا الله فلا تترك فانت فيه رشيده

یعنی تریاک ایله ازباجوره	تیر زمانده اوورطه بکوره
هم بترق قوتی دودنه ام	کرفس صوبله و برله هم
بردم بخره صغافره غرض	بو قایله دو اکیده و مرض
قبض اسنان ایدم دریسک	شول ازلک صوبله زب و بر
قبض ایلک دریسک اسهالی	کوریه سن صوفی صوفی حالی
برقش صوبله برودم تریاک	ازباجوره اوله ام تریاک
فانک اکینکین و بنجوری	قرنه مخصوصا و نوز بولار
هم بخره اولن بیل و سنی	شیشنی یا شنی قورخی
خاطره مسدود اولن قوت	بغض الصاید ریحی بیل
بغض امرامنه و بریسک	برسیا و شان صوبله و
طافک ششون هر حالده	سده سین لجر و کیم طاعنه
خاطره بنجور بشتنی	رد ایدر بور قوتی
طافک بخره ورم دریسک	عاقی کند و کن کورم دریسک

کرفس

کرفس غنی و نفعه هم	صوبله قتیله ایشندم
برقش بومودن برتریا	کونده و بر طلاق ایله پاک
بوکرکی بومشدریلن کدر	سده سین ارجیش کدر
کدر شول ممانه زخمی	ادن حقیله جمله علنی
طاش اولور سه قافه کر	بیلرک طاعنه برلن ایدر
جس بول اولسه کر لری	رفع ایدر بنجور سن دوال
بوکرکی بون علاج ایدر	رازیانه صوبله و رل
سلس البول اولسه کادم	ساکن ایدر بوعلی اولدم
کرمانه بون و بریسک	طخه هیلرکله ایا و برلر
کر حرات و کو برودتن	فاوخی ایدر بوعلتدن
نقره سرهم مفاصل غزلن	ساکن ایدر شش بیل غزلن
بولالیکده دریسک	بوکاندیر بویجه ایدر
غوره انجیوله الو بکون	صوبله قیت افی بردون

احذر من الجمل واهله فبينه عدم الفلاح

بوصوله ارب درم تراك	كدره علقن ادم تراك
شول مرشلكه بنزورسه	حقان كچي ياخو بورسره
ترله حسني وسمار	فوزي پريشه هر نوزار
سارلك جمله سینه نافدر	قوعلاري بود افدر
اعوي بخارده ويرلك آف	المدن خور توره خدا آف
يار زده فيشده بكيده فوجيه	شاه و درويش در قول هوشيه
شر بنج ايدك بوجن درهم	اهلنه كوره برين درهم
علتنه كوره ايد و بدبو	ويوشفا بوله ايله نصير
عمل فاروقه بدل دربو	بلكه اندنده فيد لدر بو
هب اناك اندوكن بود خد ايد	جمله علت اخي بونكه كدر
علي غايله اساندر	جمله درده هم بود رماندر
هم خوا سيله معتبر دربو	دكله اجراسني ندر دربو
مبعه سائله وجب الفاد	مبعه يابيل اوله هم اي ياد

مرو صافي قرقنل و فاسل	مرو فطوا سداب هم سنبيل
جديانه سليحه ايسرور	هم زرا وند جدي دستر
دار چيني ايله ابو حشا	زعفران اوله هم عقر قوها
كرفس تخي ايله خرفوف	كبره كوكي د آخي هم افيون
هم بزنج قو بر بر قيل	نكسان جتي دار فلفل بيل
كربولمان سه بوكامل ولا	دخي برلقه قوسن تخي اوله
ايله معجون جمله سندر مال	بورلي تخي ايد و باغ غره
جمله درده دوا دار الحاصل	الغاي صقله نا اوله كامل
هر مريضه اولاد و اناكي	صكره يازدم سب بو تيركي
ايد و تباكله دوا عاهان	هچ دوا دن بونقه درما
بوسيدن دوا هم اندندر	چونكه درد حضرت خدا ^{وند}

خانه الكتاب

هر برن جسيه جان خدا يارا	بوخه علت اعون دوا يازم
--------------------------	------------------------

قصص الاله الذي غرقت

شمس دن نينه كم بوردنه	بحر كنده المشوق طره
طبطط در علوم حكمتله	مخضر در اكرچه هيتله
يكشش اوله انك هر اشق	بونك ايله عمل ايدسه كشي
واردات خداد رايشق	دكلم كچه بوسونه لايق
بوقاهامله ديدم نكه اول	بالمنده و برلدي كجوكل
يعني سلطان سليم خان زمان	سبب اولدي بخت سلطان
ايكي عالمده مرزا اولسون	دولتي شوكني زياد اولسون
ايدنه باغي وطن مدودي	نمل حقد و وجود بر جود

بوگنا بده بولان د و اشفا
حضرت پادشاه ايدنه دعا

A.Ü. İLAHİYAT FAKÜLTESİ KÜTÜPHANESİ	
Ayres. No:	43079
Yer No:	36907